

DIRECTEUR - PROPRIÉTAIRE NGUYỄN-VĂN-CỎA

TRÉVÉRIE : 303 Adresse télégraphique : LUOTIEN - SAIGON

GIẤY BÀN Năm-năm 192000... 180000 Một năm... 8.000... 8.000 Bán lẻ... 5.000... 8.000

Luật Tỉnh Tân-An (LUC-TINH TÂN-VÂN & NAM-TRUNG NHỰT-BÀO RÉUNIS)

新聞新省六報日中南 JOURNAL QUOTIDIEN NHỰT BẢO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chúa-nhật

POUR LES ANNONCES... Dépôt légal... 1925

PHƯƠNG XIẾT VIỆT-NAM

Nhờ an ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Sau đây, tôi lại xin đề nghị... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Ý KIẾN

Đôi lời vận-mạng tương-lai xứ mình

(Tiếp theo) không cho người của người... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

VỎ TUYẾN-ĐIỂN

Paris ngày 16 Aout 1925

Đức Giám mục Harding... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến... Ông Tô duy-Hiến...

La-hoàng-Nuru

NĂM THỨ 15

LỤC-TÍNH-TÂN-VĂN

POUR LES ANNONCES

ADRESSES: Saigon: rue Bureau de Journal... Paris: chez M. M. Maynon & Co...

HÃY CŨI CHỨNG

Thuốc Gỉ mọ theo kiểu CŨI HAY



Chỉ hân người làm, thì mà Hương Kim làm được thì đáng kể... M. Hân lập chỉ, rồi M. Charip cũng lập chỉ...

Cấp rặng xe kéo an tặc

Có giấy phép lái ô tô trong tay và làm rặng xe kéo an tặc, những tên kẻ cắp...

Đi đâu cho khỏi

Vâng theo lời quan Ngã-Biệt truyền dạy nên có một nhà Đền và có người cho rặng xe kéo an tặc...

Xét nhà

Vâng theo lời quan Ngã-Biệt truyền dạy nên có một nhà Đền và có người cho rặng xe kéo an tặc...

Chuyện về

Ngã-Vân... M. Hân lập chỉ, rồi M. Charip cũng lập chỉ...

Giận Hâm chi?

Ngã-Vân đi buôn lu gà đến lại chợ Càng-Lành... M. Hân lập chỉ, rồi M. Charip cũng lập chỉ...

Xử dụng

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... M. Hân lập chỉ, rồi M. Charip cũng lập chỉ...

Chuyện vặt

M. Camille chỉ xe đạp tên Truong-Trung... M. Hân lập chỉ, rồi M. Charip cũng lập chỉ...

Giật quả Táo

Trần-Vân... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Đi đâu?

Rạng-thời-Thân ở đường Lerdoux... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Song đọt

Hàng 5斤... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Cập điện nhà thương

Có một ông già tên họ chỉ không biết tên... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Chợ mồi

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Santal Morin

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Santal Morin

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Trung-Bắc

Gạo xuất cảng... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Vi hành kỳ?

Chuyến hôm 19 khi 2 giờ sáng đi ra xe vào nhà thương... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Cặp đôi người

Hoàn-hân... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Auto làm đường

Một cái xe của nhà ở quê... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Vi về phép với quan Cảnh sát

Khi 10 giờ đêm hôm 11 Julliet ở trước phố... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Đi đâu?

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Chuyện vặt

M. Camille chỉ xe đạp tên Truong-Trung... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Giật quả Táo

Trần-Vân... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Đi đâu?

Rạng-thời-Thân ở đường Lerdoux... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Song đọt

Hàng 5斤... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Cập điện nhà thương

Có một ông già tên họ chỉ không biết tên... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Chợ mồi

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Santal Morin

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Santal Morin

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Hoàng-hải tân-văn

Báo giới Paris tháng... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Báo L'Europe

Báo L'Europe hồi trước về 11 một tờ... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Báo Action Française

Tờ Action Française là một báo có nhiều người... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Báo Action Française

Tờ Action Française là một báo có nhiều người... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Báo Action Française

Tờ Action Française là một báo có nhiều người... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Báo Action Française

Tờ Action Française là một báo có nhiều người... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Báo Action Française

Tờ Action Française là một báo có nhiều người... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Báo Action Française

Tờ Action Française là một báo có nhiều người... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Báo Action Française

Tờ Action Française là một báo có nhiều người... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Báo Action Française

Tờ Action Française là một báo có nhiều người... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Báo Action Française

Tờ Action Française là một báo có nhiều người... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Báo Action Française

Tờ Action Française là một báo có nhiều người... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Báo Action Française

Tờ Action Française là một báo có nhiều người... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Báo Action Française

Tờ Action Française là một báo có nhiều người... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

CÓ MỘT MINH HIỆU NÀY THIỆT MÀ THỜI

LÀ DUBONNET

Thì có nhân dân trên mỗi cái vại và như vậy:

BERTHET CHARPIER & Co SAIGON, HAIPHONG, HANOI. SEULS CONCESSIONNAIRES L'Indochine

Muốn bán GÂY MỒN. Một cái xe hơi hiệu... THAI SIROP DE DESCHIENS

Đồ tốt mà giá rẻ. Hàng COMPTON COCHINCHINOIS... BẠN HÁT XIẾT TÊN-NAM

THUỐC THỰC PEYRARD D'ALGER. THUỐC THỰC PEYRARD D'ALGER

DIỄN

Được ý... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Tuyệt kỳ

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Được ý

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Được ý

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Được ý

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Được ý

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Được ý

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Được ý

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Được ý

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Được ý

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Được ý

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Được ý

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Được ý

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

Được ý

Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp... Ông đốc trường Xavier và Charer có cái xe đạp...

HẦY HÚT THUỐC



CÓ TRƯỞNG TẠI HÀNG DENIS FRÈRES Saigon làm Đại lý

TÔI CHỈ HÚT THUỐC ĐIỀU VẠN RỜI

HIỆU LE NIL

HAVANE

MARYLAND

Thứ cordon màu đỏ

Thứ cordon màu xanh

DENTIFRICES DES RR.PP. BÉNÉDICTINS DE SOULAC ELIXIR-PÂTE-POUDRE SAVON

Từ đó điển-dân

Ngày chôn cất... Ông làm phước... Ông làm phước... Ông làm phước...

LỜI RAO (bản mới mới-xanh nước rổn) Kính cáo ông cha bà ông tổ...

TIỆC HỒI HƯU

Mỹzang-je-ter April 1923. Mấy câu trả lời của quan-Phủ chủ quận Hồ hu.

CYCLEARS, VOITURETTES 7 à 10 HP SALMSON Hãng SOCIÉTÉ INDOCHINOISE DE TRANSPORTS 4, Đường Filippin - SAIGON

KHOAN CHẤT THUY VICHY CELESTINS PHÁP-QUỐC-TIÊN VICHY GRANDE-GRILLE VICHY HOPITAL VICHY-ÉTAT

Thứ rượu QUINQUINA Saint Raphaël

Table with exchange rates: GIÁ BẠC, NHA NƯỚC, NGÂN HÀNG ĐỒNG PHÁP, NGÂN HÀNG ANH-KHOA-HỖN HỢP, NGÂN HÀNG HONGKONG-SHANGHAI, NGÂN HÀNG CHARTERED.

Table with exchange rates: TAU BI LỤC-TỈNH, Chief Mông chay, Chief Mông chay, Chief Mông chay.

Table with exchange rates: TAU BI CÁC NƯỚC, Chief Mông chay, Chief Mông chay, Chief Mông chay.

Table with exchange rates: TAU BI BÉN PHÁP QUỐC, Chief Mông chay, Chief Mông chay, Chief Mông chay.

Table with exchange rates: TAU BI TONKIN TRUNG-QUỐC, Chief Mông chay, Chief Mông chay, Chief Mông chay.

Table with exchange rates: TAU BI NHẬT BÊN, TRUNG-QUỐC, Chief Mông chay, Chief Mông chay, Chief Mông chay.

Table with exchange rates: PROVINCE DE BARIA, AVIS D'ADJUDICATION, Lieu, date et heure de l'adjudication.

PHOTOGRAPHIE ARTISTIQUE ET COMMERCE... KHÁNH-KY & C°

BỘ HÁT HỒ THANH-HUNG-BANG

MUỐN BÁN

ARTICLES PEINTURES POUR ARTISTES PEINTRE PHOTO-STUDIO

MILLEUR MARCHÉ QUE PARTOUT ALLEURS 1^{re} QUALITÉ THIẾT LÀ RẤT HỮU-DẠNG

LỜI RAO

TRẦN-QUANG-NHIỆM

VIGILLE CURE Rượu Vieille Cure DENIS FRÈRES

POUGUES NƯỚC POUGUES

Vertical text on the far right edge of the page, including 'CÁNH CÁNH CÁNH CÁNH' and other small notices.

THUỐC TIÊU ĐỂ ƯƠNG LAI RÊ
THUỐC HOÀN VICHY-ÉT

廣東二天堂大藥房
NHỊ - THIÊN - ĐƯỜNG
PHARMACIE-ASIATIQUE

Tiêu Tho-lin

Lưu-Thiên-Vân và người nó đi kèm một
màu gọi là TIÊU THO-LIN để chữa các
cúm đau đầu... Joseph BARDOU & Fils, A Perpignan



Joseph BARDOU & Fils, A Perpignan
Người nó làm thuốc cũng em DA
DUNG thì gọi NİL cũ.

G. J. BOUTET
Những đồ tư lư
rất tốt hơn cả
PACHOD Frères & C° Lyon

Extrait du Certificat délivré par l'Institut
Pasteur de Saigon le 15 Octobre 1921.
Ces préparations peuvent être considérées,
comme de véritables préparations de
substances de la Pharmacie moderne...

Thuốc này MIMI LAM, tên thật
là NGUYỄN VĂN THỌ, một người
Việt Nam gốc người Pháp...

HUYNH-THI-ĐC
HUYNH-CÔNG-PHÁP
Bd Kitchener Chang-Sing Saigon
Tel: 46000 438

DAU THONG ĐONG
Thuốc này dùng
CÁCH DÙNG: Mỗi ngày sớm mai, trước
chưa uống 3 lần, mỗi lần uống 14 hoàn.

NƯỚC TÂY TRƯỚC
Tốt hơn hết và rẻ hơn hết
LA THỦ SẤY

CHOLON
Linh ứng để chữa các bệnh về
hoi đái, ho, các bệnh về mắt...
HUYỀN-VAN-SU
KINH ĐỒN.



QUELLE EST CETTE MAIN
BRACELET-MONTRE
"CARRE"
MÀ VẮC HUYẾT
GRANDS BAINS-FRANÇAIS D'HYGIÈNE

SIENG
Mẫu này tốt và mạnh tuyệt
đỉnh...
HUYỀN-VAN-SU
KINH ĐỒN.

TRỊ BỊNH YẾU PHẠP
(Constitua medicamentum)
Chức vụ muốn cho trong
nhà có một thứ rượu mà
đúng trong dịp Tết, hoặc
mùa xuân, thì không
đáng, thì hãy mua rượu
Rhum
Mancô là rượu thiên hạ
chỉ chuộng và lại tốt hơn
cả các rượu khác.

TIỆM BÁN VANG TÂY
HUYỀN
CON RỒNG VÀNG

Thời đàm
CAU CHUYỆN TỨC CƯỜI
Vợ mới là nhứt-hạnh!

NGUYEN-VAN-THIET
Quản-ly
PHÁP-VIỆT KHACH-LÃO
PHÒNG
MẮT MÈ, THANH TỈNH
PHÒNG TẮC SÁCH-SẾ, CỜ ĐÓNG
GIẤ RẺ

Ông GIUNTOLO Chủ-nhân ở lại đường Catina
môn bài số 135 và 143, gần bên Pháp-Việt Khách-lưu
(Grand Hotel de France)
Kính mời chư quý bà và chư quý ông dời-giọng đến tiệm mở
mua đồ Nỉ-trang. Nồi Sàigon có một mình tiệm này bán cả các món đồ
Nỉ-trang làm theo kiểu Anna-chu mà bền đẹp-bằng tay đàng. Chẳng thiếu
chỉ là hoa-tai, cà-rây, dây-đan, đồng hồ, mặt-day bằng kim, bằng bạc,
trơn hay là có nhện đờ thú hội xoan.

Pharmacie Principale
L. SOLIRENE
RÁC SỈ CỒ NHƠN
Nhiệt hăng bôn chế v sinh cơ y học
nơi trao đổi chính đực phẩm ở
Mong-Lan-Mai Quốc-gia
SAIGON

TOUTES LES
NOUVEAUTÉS
PHARMACEUTIQUES
RECEPTION
PAR CHAQUE
COURRIER
PHARMACIE PRINCIPALE
Fondée en 1865
Place du Théâtre. — SAIGON
MAISON DE PREMIER ORDRE
LA PLUS ANCIENNE, LA PLUS VASTE
ET LA MIEUX ORGANISÉE DE L'INDOCHINE